

LONGS MÉTRAGES
ANNÉCY 2025
PRIX DU JURY



Chao



Chao

UN FILM DE YASUHIRO AOKI

AU CINÉMA LE 13 MAI

Distribution
EUROZOOM

7 rue du quatre septembre - 75002 Paris
01 42 93 73 55
presse@eurozoom.fr

Japon | 2025 | 1h30 | 5 .1 | 2.35 | VOSTFR

PRESSE

Alexis Rubinowicz

06 11 21 02 55
alexis@arpresse.com



SYNOPSIS

Dans un monde où humains et sirènes coexistent, Stephan, un employé de bureau ordinaire fait la rencontre de Chao, une princesse du royaume des sirènes. Après une demande en mariage à son insu, Stephan n'a pas le temps de comprendre ce qui lui arrive et doit partager sa vie avec cette fille adorable mais imprévisible. L'amour sincère que Chao a pour lui le pousse à tout remettre en question. Commence alors une romance inattendue et touchante entre deux êtres que tout oppose.

UN CONTE DE FÉE FANTASTIQUE ET UNE ODE À LA DIFFÉRENCE

CHAO est un film d'animation librement adapté du conte d'Andersen, *La Petite Sirène*.

C'est une fable dans l'air du temps, prônant l'acceptation de la différence ainsi qu'une comédie romantique urbaine parsemée de touches d'humour. L'intrigue, située dans un futur proche, dans une ville portuaire inspirée de Shanghai, raconte l'histoire d'amour fantastique et pleine de rebondissements entre Stephan, un jeune homme ordinaire, et Chao, princesse du royaume des sirènes.

Dans le film, cette « nouvelle petite sirène » prend l'apparence d'une princesse pleine de force, à l'opposé de la fragilité de l'héroïne d'Andersen. Stephan, quant à lui, n'est ni un prince charmant, ni un garçon particulièrement attirant. Au contraire, c'est un jeune homme banal, presque pathétique.

L'un des points forts du film consiste à montrer comment ces deux personnages vont grandir et évoluer à travers l'amour qui les unit.

À l'origine de ce film, il y a KUNG-FU LOVE, l'un des courts-métrages de l'anthologie musicale *Amazing nuts!*

Ce court-métrage de 2006 est une collaboration entre Yasuhiro Aoki et la chanteuse Kumi Kôda. Les points communs avec CHAO sont nombreux : film d'action basé sur une histoire d'amour entre un jeune homme et une jeune femme et un univers où se mêlent modernité et exotisme de l'Asie de l'Est.

Dix-neuf ans après, la mise en scène d'Aoki s'est affinée, sans rien perdre de sa force et de sa fraîcheur. Il a mis toute sa passion dans ce premier long-métrage et s'est entouré d'une équipe de choc : Hiroshi Takiguchi à la direction artistique, Hirokazu Kojima à la conception des personnages et la direction de l'animation et Takatsugu Muramatsu à la musique.

Kumi Kôda a écrit la chanson thème spécialement pour le film. L'artiste, qui fête ses 25 ans de carrière, était déjà derrière la musique du court-métrage KUNG-FU LOVE. Leur collaboration d'alors a rendu possible ces retrouvailles sur ce nouveau projet.



Stephan

Stephan est un employé de bureau qui travaille dans une entreprise de construction navale. Suite à un traumatisme qu'il a connu enfant, il décide de développer un système de navigation qui ne met pas en danger les espèces marines.



Chao

Princesse du royaume des sirènes, Chao est d'une nature pure et spontanée. Elle ne prend apparence humaine sur la terre ferme que lorsqu'elle fait entièrement confiance en quelqu'un.



Robert

Ami de Stephan, Robert est un inventeur qui travaille à la conception d'un robot géant. Il a des sentiments pour Mybae mais n'ose pas les lui avouer.



M. Sea

Président Directeur General de l'entreprise de construction navale où travaille Stephan. Il soutient le mariage entre Stephan et de Chao qui permettrait de pacifier les relations entre humains et sirènes.



Mybae

Jeune femme aimant prendre soin de son entourage, elle apporte son aide à Chao, qui n'est pas habituée à la vie sur terre.



Roi Neptunus

Roi du royaume des sirènes, c'est aussi le père de Chao. S'il affiche toujours un air digne et imposant, il ne peut s'empêcher de s'inquiéter pour sa fille.



Juno

Suite à un concours de circonstances, ce journaliste en herbe est amené à interviewer Stephan qu'il admire depuis longtemps.



Rédactrice en chef

Supérieure hiérarchique de Juno dont il est secrètement amoureux.



L'ambassadrice

Elle promeut le développement de relations diplomatiques entre humains et sirènes et se réjouit du mariage entre Stephan et Chao.



Entretien avec Yasuhiro Aoki

Réalisateur

Comment êtes-vous arrivé sur ce projet ?

J'ai été contacté par la productrice Eiko Tanaka il y a neuf ans puis elle m'a remis le traitement du film. À l'époque, seul le concept du film était défini : la rencontre entre un garçon et une fille inspirée de La Petite Sirène. Mais à la lecture du scénario, j'ai tout de suite senti le potentiel du projet. Il était devenu difficile de retrouver le sourire après le séisme du 11 mars 2011, mais j'ai senti qu'avec ce projet, je pourrais réaliser un pur divertissement totalement déconnecté de la souffrance engendrée par la catastrophe. C'était aussi un vrai défi de créer un univers inédit. C'est la raison pour laquelle j'ai accepté de réaliser ce film.

Comment décririez-vous la personnalité de Stephan et de Chao ?

Stephan est un jeune homme tout à fait ordinaire, presque quelconque. Il mène sa vie tant bien que mal, même quand tout ne se passe pas comme



prévu. J'avais envie de montrer comment sa rencontre avec Chao allait le faire grandir et évoluer. Chao étant un personnage pour qui le monde des humains est inconnu, je voulais que l'on ressente ce manque de confiance dans sa voix. J'ai participé au casting et mon choix s'est porté sur Anna Yamada. Je pense qu'elle a réussi à donner toute sa personnalité à Chao, une jeune fille adorable, un peu étourdie, mais à qui il est difficile de vraiment en vouloir.

Le film se distingue par sa technique de production. Plus de 100 000 animations ont été dessinées à la main, sur papier et au crayon. Pourquoi ce choix ?

Je voulais que les animateurs puissent créer librement, c'est pourquoi les personnages ne sont pas tous dessinés avec la même échelle et qu'ils sont de tailles variées. C'est en essayant de donner vie à tout ça qu'on a atteint cette grande quantité de dessins. Mais c'est aussi ce qui donne au film toute son originalité.

Entretien avec Hirokazu Kojima

Conception des personnages, direction de l'animation

Quelle a été votre première impression en découvrant le projet ?

On m'a proposé de participer au projet alors que j'entrais dans la dernière phase de mon travail sur LES ENFANTS DE LA MER. Yasuhiro Aoki avait déjà réalisé le storyboard du film. Les dessins étant déjà assez aboutis, je me suis demandé ce que je pourrais apporter au projet, mais l'œuvre en elle-même avait l'air si intéressante et ambitieuse que j'ai décidé de me joindre au projet.

Comment avez-vous pensé la conception des personnages de Stephen et Chao ?

Je me suis en grande partie inspiré du storyboard de Yasuhiro Aoki pour la conception des personnages mais en ce qui concerne Stephen

qui est un personnage discret et ordinaire, j'ai dû me creuser la tête pour trouver son apparence physique et sa tenue vestimentaire, afin d'exprimer cette sobriété. D'autre part, comme ce film se déroule dans une ville inspirée de Shanghai, je voulais qu'il ait des traits asiatiques.

Et j'ai pris beaucoup de libertés pour la conception du personnage de Chao. Je ne voulais pas en faire une jolie fille classique comme on en voit dans tous les anime et manga. Pour contraster avec sa morphologie de poisson, je voulais qu'elle soit mince lorsqu'elle prend une apparence humaine. Et si sa coiffure est asymétrique, c'est simplement en raison de mes goûts personnels.

Les personnages qui entourent Stephen et Chao sont également conçus avec une grande inventivité.

Yasuhiro Aoki cherchait à créer un univers où se mêlent des personnages aux aspects très divers, j'ai donc eu une grande liberté pour leur conception. Ce type de design ne serait pas du tout passé dans d'autres films. La plupart du temps, on nous demande des « personnages ordinaires », mais comme il s'agissait d'une œuvre du Studio4°C, j'ai pu me libérer de cette contrainte et j'ai vraiment pris du plaisir à concevoir les personnages du film.



Entretien avec Hiroshi Takiguchi

Direction artistique

Comment êtes-vous arrivés sur le projet ?

Yasuhiro Aoki a vu mon travail sur HANA ET ALICE MÈNENT L'ENQUÊTE et c'est la raison pour laquelle il a fait appel à moi. À cette époque, le projet était encore en cours d'élaboration et il n'y avait même pas de scénario, mais comme j'ai toujours aimé le travail de ce réalisateur, j'ai tout de suite accepté de travailler sur le projet.

Quelles ont été les demandes du réalisateur en ce qui concerne la direction artistique ?

À l'origine, il imaginait quelque chose dans la même veine que HANA ET ALICE MÈNENT L'ENQUÊTE, mais j'ai tendance, par esprit de contradiction, à ne jamais retravailler de la même manière. J'ai donc réalisé un univers complètement différent pour ce film.

Pour la direction artistique de CHAO, je me suis beaucoup inspiré des paysages que j'ai vus à Shanghai, où je me suis rendu en repérage en février 2017. J'ai découvert une ville avec une énergie intense où se mêlent zones en développement et quartiers ayant conservé leur atmosphère d'autrefois. Je me suis demandé comment exprimer ça en images. Puis j'ai reçu les personnages conçus par Hirokazu Kojima, qui m'ont beaucoup inspiré.



Entretien avec Takatsugu Muramatsu

Musique

Quelle a été votre première impression en découvrant le projet ?

L'énergie qui se dégageait du projet m'a tout de suite interpellé, et ce dès les premières images. Je n'avais jamais travaillé sur un anime avec un montage si trépidant.

Quels sont les points sur lesquels vous avez été particulièrement attentif pour composer la musique du film ?

Ce qui m'a marqué la première fois que j'ai vu les images, c'est l'atmosphère orientale qui s'en dégage. J'ai eu l'impression d'entendre le tumulte d'une ville d'Asie, et en même temps de voir le

Japon dans un futur proche. J'ai donc voulu que le son exprime, lui aussi, ces deux atmosphères. Si j'avais utilisé tels quels des instruments typiquement asiatiques comme l'erhu de Chine, l'identité asiatique aurait été trop présente. J'ai donc eu l'idée d'associer le gamelan, un instrument traditionnel indonésien, à un synthétiseur pour qu'on ressente bien l'équilibre entre atmosphère asiatique et futuriste.

La Petite Sirène a-t-il été une source d'inspiration ?

Oui et notamment pour le thème de Chao. Comme c'est le premier morceau que j'ai composé pour le film, il a joué un rôle clé pour

décider de la direction à prendre pour le reste de la bande originale. Pour ce thème, j'ai utilisé un glassophone et un vibraphone pour rappeler la transparence de l'eau mais aussi transmettre le mystère si propre aux sirènes. J'ai aussi eu à cœur d'exprimer la pureté et la droiture de Chao et pour ce faire, j'ai utilisé des instruments comme le célesta.

Quel aspect de la création de cette bande originale vous a le plus marqué ?

Les scènes qui ont été les plus compliquées à mettre en musique sont celles où le rythme est particulièrement soutenu. La scène de la course-poursuite en voiture ou celle où le robot conduit par Chao devient incontrôlable par exemple. Les musiciens étaient complètement déboussolés pendant l'enregistrement de ces musiques car le tempo change continuellement. Dans la scène de la course-poursuite, la voiture est un vieux modèle mais équipé de dispositifs futuristes. J'ai donc fait le choix d'utiliser un synthétiseur pour créer une atmosphère futuriste, tout en conservant des éléments classiques avec un orchestre d'instruments acoustiques. Je voulais aussi qu'on ressente le frisson de la course, d'où un son un peu trance. Cette musique a représenté un véritable défi pour moi.



Yasuhiro Aoki

Réalisateur

Yasuhiro Aoki est un réalisateur, animateur et directeur d'animation basé à Tokyo au Japon. Depuis les années 2000, il joue un rôle actif au sein de STUDIO4°C.

Il a notamment réalisé le court métrage KUNG-FU LOVE de l'anthologie musicale *Amazing Nuts!* et le court-métrage DANS LES OMBRES de la série de court-métrages *Batman : Contes de Gotham*.

CHAO est son premier long-métrage.

Hirokazu Kojima

Conception des personnages, direction de l'animation

Évoluant dans l'animation depuis les années 2000, il a travaillé sur des séries comme *Futakoi Alternative* (2005) ou encore *Gurren Lagann* (2007). Récemment, il a supervisé l'animation de *Gridman Universe* (2023) sous le nom de Kojipero, et a participé à la série *Lazarus* (2025) sous le nom de Kojikoji. Au sein du Studio4°C, il a réalisé les animations clés du court métrage de Yasuhiro Aoki HONEY TOKYO (2010), et des ENFANTS DE LA MER (2019). Avec CHAO, il cumule pour la première fois les fonctions de directeur de l'animation et chara designer.

Hiroshi Takiguchi

Direction artistique

Hiroshi Takiguchi se lance en indépendant en 2011 et participe au film VOYAGE VERS AGARTHA de Makoto Shinkai. Il assure ensuite la direction artistique de deux autres films de Makoto Shinkai, GARDEN OF WORDS (2013) et LES ENFANTS DU TEMPS (2019). Puis il s'occupe de la direction artistique du film HANA ET ALICE MÈNENT L'ENQUÊTE (2015) de Shunji Iwai où il façonne un univers où le merveilleux vient s'immiscer dans le réel.



Takatsugu Muramatsu

Musique

Compositeur de musique de nombreux films, séries et pièces de théâtre, il a signé la musique de nombreuses œuvres et notamment SOUVENIRS DE MARNIE (2014), ou LA CHANCE SOURIT À MADAME NIKUKO (2021)

Eiko Tanaka

Productrice

Productrice de KIKI LA PETITE SORCIÈRE et MON VOISIN TOTORO au sein du Studio Ghibli, Eiko Tanaka est à la tête de son propre studio depuis 1986 : STUDIO4°C à l'origine de MIND GAME, AMER BÉTON et LES ENFANTS DE LA MER. Dans un milieu dominé par les hommes, Eiko Tanaka a su imposer son style et son studio est reconnu comme étant parmi le plus libres et créatifs des grands studios japonais.





STUDIO4°C

STUDIO4°C est un studio d'animation japonais créé en 1986 et dirigé par la productrice Eiko Tanaka.

Il est l'un des studios les plus importants du pays et a produit des œuvres reconnues à l'international dont MEMORIES (1995, Katsuhiro Otomo), PRINCESSE ARETE (2000, Sunao Katabuchi) et MIND GAME (2004, Masaaki Yuasa).

En 2003 le Studio coproduit avec Warner Bros ANIMATRIX.

En 2004 STUDIO4°C produit MIND GAME, réalisé par Masaaki Yuasa et six fois primé lors du Fantasia International Film Festival. D'autres productions du studio sont récompensées à l'international comme AMER BÉTON de Michael Arias.

En 2018, le film MUTAFUKAZ a été montré pour sa première mondiale au Festival international du film d'animation d'Annecy.

Récemment, le STUDIO4°C a produit DE L'AUTRE CÔTÉ DU CIEL (2022) et les films de Ayumu Watanabe LES ENFANTS DE LA MER (2019) et LA CHANCE SOURIT À MADAME NIKUKO (2022). STUDIO4°C a également produit de nombreuses séries télévisées animées.

« 4°C » est une référence à la température à laquelle l'eau atteint le maximum de sa densité, symbole des œuvres de qualité que produit le studio.

LISTE ARTISTIQUE

StephanOuji SUZUKA
ChaoAnna YAMADA

LISTE TECHNIQUE

Réalisé parYasuhiro AOKI
Conception des personnages Hirokazu KOJIMA
Direction de l'animation Hirokazu KOJIMA
Direction artistique Hiroshi TAKIGUCHI
Musique Takatsugu MURAMATSU
Son Kouji KASAMATSU
Productrice Eiko TANAKA
Production de l'animation Studio4°C



EUROZOOM